

AXIL

RELOJ DESPERTADOR
HORLOGE RÉVEIL-MATIN
OROLOGIO SVEGLIA
ALARM CLOCK



NR1003

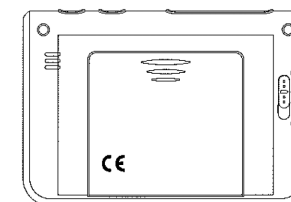
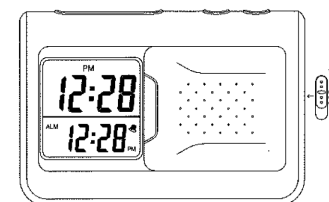
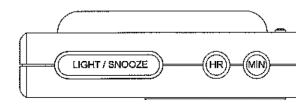
Manual de usuario
Manuel d'utilisation
Manuale d'uso
User manual

RELOJ DESPERTADOR
NR1003

Manual de usuario. **ESPAÑOL**

Lea y guarde estas instrucciones

Manual de instrucciones



- ✓ Alarma silenciosa en modo vibración
- 🔊 Alarma ascendente
- OFF Alarma apagada
- 🕒 Configuración de la hora
- 🔔 Configuración de la alarma
- 🔒 Bloqueo

COLOCACIÓN DE LAS PILAS

Retire la tapa de las pilas. Siga la dirección de la polaridad e instale 3 pilas AA (1,5 V) en el compartimento de las pilas. Cierre la tapa de las pilas.

CONFIGURACIÓN DE LA HORA

1. Coloque el selector en la posición 🕒 (configuración de la hora). La pantalla de la hora parpadeará.
2. Pulse HR y MIN para configurar la hora y los minutos.
3. Para salir del modo de configuración de la hora, coloque el selector en la posición 🔒 (bloqueo).

CONFIGURACIÓN (alarma silenciosa en modo vibración/ascendente)

1. Coloque el selector en la posición 🔔 (configuración de la alarma). La pantalla de la hora de la alarma parpadeará.
2. Pulse HR y MIN para configurar la hora y los minutos de la alarma.
3. Coloque el selector en la posición 🔒 para finalizar la configuración.
4. Para activar la alarma, coloque el selector en la posición ✓ si desea el modo vibración (silencio) o en la posición 🔊 si desea el modo ascendente.
5. Cuando sea la hora indicada, sonará la alarma. Coloque el selector en posición OFF para detener la alarma; de lo contrario, se detendrá de manera automática al cabo de 1 minuto.

FUNCIÓN DE LUZ/REPETICIÓN DE LA ALARMA

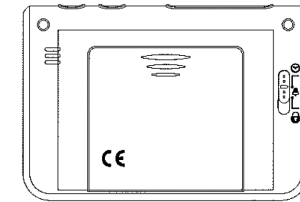
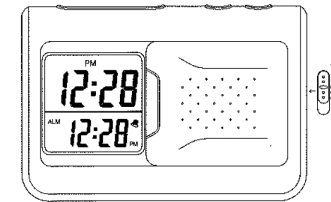
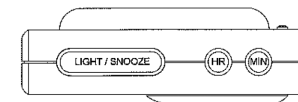
1. Pulse el botón LIGHT/SNOOZE para encender la luz.
2. Cuando comience a sonar la alarma, pulse el botón LIGHT/SNOOZE para encender la luz y activar la función de repetición de la alarma. La alarma se detendrá y volverá a sonar al cabo de 4 minutos.

HORLOGE RÉVEIL-MATIN
NR1003

Manuel d'utilisation. FRANÇAIS

Veuillez lire et conserver ces
instructions

Manuel d'utilisation



- ✓ Alarme silencieuse vibreur
- 🔊 Alarme crescendo
- OFF Alarme éteinte
- 🕒 Réglage de l'heure
- 🔔 Réglage Alarme
- 🔒 Verrou

INSTALLATION DES PILES

Enlever le couvercle des piles. Suivre la direction des polarités et installer 3 piles AA (1.5V) dans ce compartiment. Refermer le couvercle

RÉGLAGES DE L'HEURE

1. Pousser le bouton sur la position "🕒" (Time Setting). L'heure affichée clignote.
2. Appuyer sur les boutons "HR" et "MIN" pour régler respectivement les heures et les minutes.
3. Pour sortir de l'affichage du réglage de l'heure, pousser le bouton sur la position "🔒".

RÉGLAGES (Alarme Vibreur / Crescendo)

1. Pousser le bouton sur la position "🔔" (Alarm Setting). L'heure de l'alarme affichée clignote.
2. Appuyer sur les boutons "HR" et "MIN" pour régler respectivement les heures et les minutes.
3. Pousser le bouton sur la position "🔒" pour terminer le réglage.
4. Pour activer cette alarme, pousser le bouton pour choisir l'alarme Vibreur (silencieuse) "✓" ou Crescendo "🔊".

Le symbole "🔔" s'affichera sur l'écran. Pousser le bouton sur la position "OFF" pour arrêter la fonction alarme. Le symbole "🔔" disparaîtra de l'écran.

5. Lorsque l'heure réglée est atteinte, l'alarme démarre. Mettre le bouton sur "OFF" pour arrêter l'alarme ou elle s'arrêtera automatiquement au bout d'1 minute.

FONCTION LUMIÈRE/SNOOZE

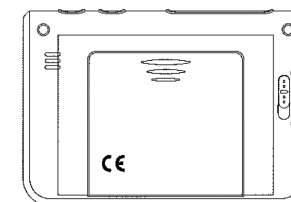
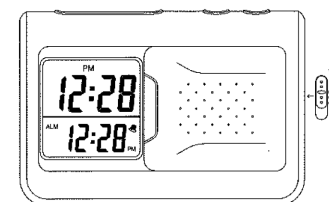
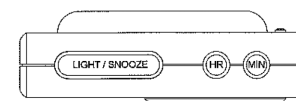
1. Appuyer sur le bouton "LIGHT/SNOOZE" pour allumer la lumière.
2. Lorsque l'alarme sonne, appuyer sur le bouton "LIGHT/SNOOZE" pour allumer la lumière et utiliser la fonction snooze. L'alarme s'arrêtera et reprendra après 4 minutes.

OROLOGIO SVEGLIA
NR1003

Manuale dell'utente. ITALIANO

Leggere e conservare le istruzioni

Manuale di istruzioni



- ✓ Vibrazione allarme silenzioso
- 🔊 Allarme Crescendo
- OFF Allarme spento
- 🕒 Impostazione Orario
- 🔔 Impostazione Allarme
- 🔒 Blocco

INSTALLAZIONE BATTERIE

Rimuovere il coperchio delle batterie. Seguendo l'indicazione della polarità installare le 3 pile AA (1.5V) nell'alloggiamento. Chiudere il coperchio.

IMPOSTAZIONE DELL'ORA

1. Posizionare il selettore sulla posizione 🕒 (Impostazione Orario). Il display lampeggerà.
2. Premere "HR" e "MIN" per impostare l'ora corretta
3. Per uscire dall'impostazione dell'ora muovere il cursore su 🔒 (Blocco)

IMPOSTAZIONE (Vibrazione / Allarme Crescendo)

1. Posizionare il selettore su 🔔 (Impostazione Allarme). Il display lampeggerà.
2. Premere "HR" o "MIN" per impostare l'ora esatta della sveglia
3. Muovere il cursore su 🔒 per completare l'impostazione
4. Per attivare l'allarme posizionare il selettore su Vibrazione ✓ o Crescendo 🔊
Il simbolo della campana 🔔 apparirà sul display. Spostare il selettore su "OFF" per disabilitare l'allarme.
Il simbolo della campana scomparirà dal display.
5. Quando l'orario dell'allarme verrà raggiunto la sveglia comincerà a suonare. Spostare il selettore su "OFF" per fermarla. La sveglia smetterà di suonare automaticamente dopo 1 minuto.

FUNZIONE LUCE/SNOOZE

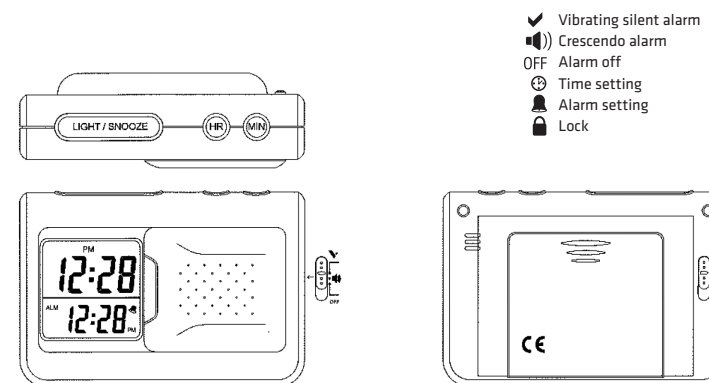
1. Premere il bottone "LUCE/SNOOZE" per accendere la luce
2. Quando l'allarme inizia a suonare premere il tasto "LUCE/SNOOZE" per fermare l'allarme. L'allarme riprenderà a suonare dopo 4 minuti.

ALARM CLOCK
NR1003

User Manual. **ENGLISH**

*Please read carefully
and keep for future
reference*

Instruction manual



INSTALLING BATTERY

Remove the battery cover. Follow the polarity direction and install 3pcs AA size (1.5V) batteries into battery compartment. Close the battery cover.

SETTING TIME

1. Slide the switch button to the position of "🕒" (Time Setting). The time display will flash.
2. Press "HR" and "MIN" to set the right hour and minute.
3. To exit the setting time display, slide the switch to "🔒" (Lock) position.

SETTING (Vibration Silent / Crescendo alarm)

1. Slide the switch button to the position of "🔔" (Alarm Setting). The alarm time display will flash.
2. Press "HR" and "MIN" to set the right alarm hour and minute.
3. Slide the switch button to "🔒" position to complete setting.
4. To activate the alarm, slide the switch button to choose Vibrating (silent) alarm "✓" or Crescendo alarm "🔊".
5. When the alarm time reaches, the alarm will start. Turn the button to "OFF" to stop the alarm or it will stop automatically after 1 minute.

LIGHT/SNOOZE FUNCTION

1. Press the "LIGHT/SNOOZE" button to turn on the light function.
2. When the alarm sound starts, press "LIGHT/SNOOZE" button to turn on the light & snooze function. The alarm sound will stop and start again after 4 minutes.

(E) Nota sobre la protección medioambiental:



Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2002/96/EU en el sistema legislativo nacional (RD 208/2005), Se aplicara lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las pilas y las pilas recargables, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

(F) Remarques concernant la protection de l'environnement:



Conformément à la directive européenne 2002/96/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées. Elles concernent les déchets d'équipement électriques et électroniques. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

(I) Informazioni per protezione ambientale:



Dopo l'implementazione della Direttiva Europea 2002/96/EU nel sistema legale nazionale, ci sono le seguenti applicazioni: I dispositivi elettrici ed elettronici non devono essere considerati rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati dalla legge a restituire i dispositivi elettrici ed elettronici alla fine della loro vita utile ai punti di raccolta collerici preposti per questo scopo o nei punti vendita. Dettagli di quanto riportato sono definiti dalle leggi nazionali di ogni stato. Questo simbolo sul prodotto, sul manuale d'istruzioni o sull'imbollo indicano che questo prodotto è soggetto a queste regole. Dal riciclo, e re-utilizzo del materiale o altre forme di utilizzo di dispositivi obsoleti, voi renderete un importante contributo alla protezione dell'ambiente.

(GB) Note on environmental protection:



After the implementation of the European Directive 2002/96/EU in the national legal system, the following applies: Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.



Teléfono de asistencia:
902 102 730
France Tel. Call Center:
01 60 63 76 50



ENGEL AXIL, S.L.
Puig dels Tudons, 6
Pol. Ind. Santiga
08210 Barberà del Vallès
Barcelona (Spain)

ENGEL SYSTEMS, SARL
10, Rue du Platine
(Parc d'Activités) Secteur 6
77176 Savigny le Temple
France

ENGEL AXIL, SL
Via Lecco 61,
20871 Vimercate (MB)
Milano (Italy)

www.engel.es